

DBL75-I4 Smart Charger

Intelligentes (Erhaltungs)Ladegerät für 12V LiFePO4 und Bleiakkus /
Intelligent (trickle) Charger for 12V LiFePO4 and lead-acid batteries



AC Weitbereichseingang
Sicherheit nach EN60335-1(CE-NSR); EN60335-2-29
[CE Version];
UL1310; CSA CS22.2 No. 223-15 (UL Version)
Schutzklasse II, o. Schutzleiter
Überlast-/Übertemperaturschutz
Kurzschluss-Schutz, Verpolsicher
Wirkungsgrad >75%
Intelligentes, adaptives Lade- und
Regenerationsverfahren
Intelligente Steuerung durch Mikroprozessor

AC wide range input
Safety acc. to EN60335-1(CE-LVD); EN60335-2-29 [CE
version]; UL 1310; CSA CS22.2 No. 223-15 [UL version]
Class II, no protective earth
Overload-/Over temperature protection
Short circuit-/Reverse polarity protection
Efficiency >75%
Intelligent, adaptive charging- and regeneration process
Micro Processor Control



Type	Input Voltage	Output Voltage	Output Power	Output Current	Cat. No.
DBL75-14 (UL)	100 - 240VAC	14,4VDC	75W	max. 5A	116220
DBL75-14 (CE/CB)	100 - 240VAC	14,4VDC	75W	max. 5A	116221

Smart Charger

DBL75-I4

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25° C Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25° C ambient temperature, if not marked otherwise.
 Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte.
 Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.

1. Eingang / Input

Eingangsspannung / <i>Input voltage</i>	100-240VAC / 50-60Hz
Stromaufnahme / <i>Input current</i>	max. 1,0A (@230VAC) max. 1,5A (@100VAC)

2. Ausgang / Output

Max. Ausgangsleistung / <i>Max. Power</i>	75W
Max. Ladestrom / <i>Max. Charging Current</i>	13,8 VDC / 1A, cont. 12,0 VDC / 5A, 10 Min.
Max. Ausgangsspannung / <i>Max. output voltage</i>	16VDC
Restwelligkeit / <i>Ripple & noise (p-p)</i>	Max. 100mV
Störspitzen / <i>Spikes</i>	Max. 500mV
Batterie-Entladestrom (im Standby) / <i>Discharge Current (in standby)</i>	typ. 0,4mA
Schutzmechanismen / <i>Protection</i>	Überlast-, Kurzschluss-, Übertemperatur- und Verpolschutz Funkenunterdrückung <i>Overload, Short Circuit, Over Temperature, Reverse Polarity</i> <i>No Spark for Battery connected</i>
Ladeverfahren / <i>Charging process</i>	Intelligentes, adaptives Ladeverfahren mit automatischer Pb-/Li-Detektion. <i>Intelligent, adaptive charging process with automatic Pb-/Li- detection.</i>

3. EMV (Elektromagnetische Verträglichkeit) / EMC (Electromagnetic Compatibility)

HF-Emission / <i>RFI emission</i>	EN55011 Gruppe 1 Klasse B <i>EN55011 Group 1 Class B</i>
Primärseitige Stromoberwellen / <i>Current harmonics</i>	EN61000-3-2
Störfestigkeit / Immunity	EN61000-6-1

Smart Charger

DBL75-I4

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25°C Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25°C ambient temperature, if not marked otherwise. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte. Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.

4. Allgemeine Daten / General Data

Arbeitstemperatur / <i>Ambient temperature operating</i>	-10°C ... +40°C
Lagertemperatur / <i>Storage temperature</i>	-20°C ... +60°C
Kühlung <i>Cooling</i>	Luftkonvektion <i>Natural convection</i>
Elektrische Sicherheit / Safety	CE Version: EN60335-1(CE-NSR / CE-LVD), EN60335-2-29 UL Version: UL1310; CSA CS22.2 No. 223-15
Schutzklasse / Protection class	II
Wirkungsgrad / Efficiency	>75%
Gehäuse <i>Case</i>	Spritzwassergeschützt, Gehäuse aus Polycarbonat <i>Splash-proof, polycarbonate case</i>
Eingansanschlüsse / <i>Input connection</i>	UL Varianten: Netzkabel 2m; CE Varianten: Internationales Netzkabelset <i>UL versions: Mains Cable 2m;</i> <i>CE versions: International power cord set</i>
Ausgangsanschlüsse / <i>Output connections</i>	Kabel 2m ansteckbar mit Krokodilklemmen oder Ringkabelschuhen Varianten mit MagCode PowerClip auf Anfrage <i>Cable 2m plug- with crocodile clips</i> <i>or ring terminals</i> <i>Versions with MagCode PowerClip on request</i>
Abmessungen (TxBxH) / <i>Dimensions (DxWxH)</i>	150 x 60 x 30mm
Gewicht / Weight	400g

Smart Charger

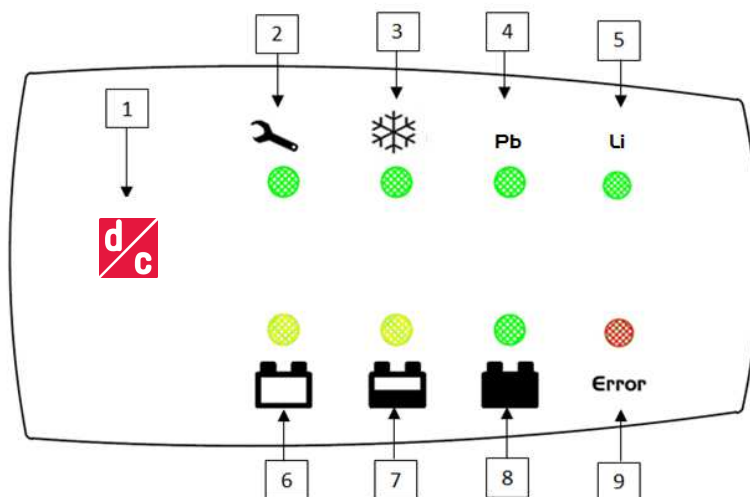
DBL75-I4

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25°C Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25°C ambient temperature, if not marked otherwise.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte.
Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.

5. Bedienelemente / Controls



Nr.	Symbol	LED	Description
[1]	MODE Taster / MODE button	-	Modus Auswahl / Mode selection
[2]	Vorbestromung / Pre current	Grün / Green	Über MODE anwählbar / dialable via MODE button
[3]	Tieftemperatur / Low temperature	Grün / Green	Bei Temperaturen kleiner 0°C / at temperatures below 0°C
[4]	Ladevorgang Pb / Charging process Pb	Grün / Green	Energie am Ausgang / Output energy
[5]	Ladevorgang Li / Charging process Li	Grün / Green	Energie am Ausgang / Output energy
[6]	BAT leer / BAT empty	Gelb / Yellow	Akku und Spannungsabhängig / Depends on Battery and Voltage
[7]	BAT halbvoll / BAT half-charged	Gelb / Yellow	Akku und Spannungsabhängig / Depends on Battery and Voltage
[8]	BAT voll / BAT full-charged	Grün / Green	Akku und Spannungsabhängig / Depends on Battery and Voltage
[9]	Error / Error	Rot / Red	<ul style="list-style-type: none"> - Anwendungsfehler (Blinken) / Application error (flash) - Gerätefehler (Dauerhaft) / device error (constant) - Batterie defekt (Dauerhaft in Kombination mit LED 6) / Battery fault (constant in combination with LED 6)

Smart Charger

DBL75-I4

Alle Daten bei nominaler Eingangsspannung, Vollast und 25°C Umgebungstemperatur gemessen, wenn nicht anders gekennzeichnet. • All data at nominal input, full load and 25°C ambient temperature, if not marked otherwise. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten. • Technical modifications and mistakes reserved.

Mit den Angaben im Katalog und in den Datenblättern werden Produkte beschrieben, nicht Eigenschaften zugesichert. Belastung mit „Grenzwerten“ (einfache Kombination) ist zulässig ohne bleibende Schäden der Produkte. Betrieb der Geräte mit Grenzwertbelastung für längere Zeit kann die Zuverlässigkeit beeinträchtigen. Grenzwerttoleranzen unterliegen üblichen Schwankungen.

Products are described by information contained in catalogs and data-sheets. It is not be considered as assured qualities. Stresses listed under „Maximum Rating“ (one at a time) may be applied to devices without resulting in permanent damage. The operation of the equipment for extended periods may affect device reliability. Limiting value tolerance are subject to usual fluctuation margins.